

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF MONTRÉAL

No.: 500-11-057679-199

SUPERIOR COURT
Commercial Division

IN THE MATTER OF THE PLAN OF
ARRANGEMENT AND COMPROMISE OF:

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Applicant / Secured Creditor

- and -

FIERA PRIVATE DEBT INC.

Impleaded Party

- and -

FORTRESS GLOBAL ENTERPRISES INC.

- and -

FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.

- and -

FORTRESS BIOENERGY LTD.

- and -

FORTRESS XYLITOL INC.

- and -

9217-6536 QUÉBEC INC.

Debtors

- and -

DELOITTE RESTRUCTURING INC.

Monitor

APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF AN ORDER
EXTENDING THE STAY PERIOD & EXTENDING THE STAY TO THE SAP
PROCEEDINGS
(Sections 11.02(2) of the *Companies' Creditors Arrangement Act*)

TO THE HONOURABLE MARTIN F. SHEEHAN OF THE SUPERIOR COURT, SITTING IN COMMERCIAL DIVISION, IN AND FOR THE JUDICIAL DISTRICT OF MONTREAL, THE APPLICANT, INVESTISSEMENT QUÉBEC, RESPECTFULLY SUBMITS THE FOLLOWING:

1. ORDER SOUGHT

1. The Applicant, Investissement Québec ("**IQ**") in its capacity as interim lender and secured creditor of the Debtors, hereby seeks the issuance of an order substantially in the form of the draft order communicated herewith as **Exhibit R-1**:
 - (a) extending the Stay Period (as defined below) until June 23, 2023;
 - (b) extending the Stay (as defined below) to the SAP Proceedings (as defined below); and
 - (c) approving the activities of the Monitor (as defined below) as described in its Nineteenth report to this Court.

2. PROCEDURAL BACKGROUND

2. On December 13, 2019, IQ and Fiera Private Debt Inc. ("**Fiera**"), in their capacity as principal secured creditors of the Debtors, filed a joint application in respect of the Debtors pursuant to the *Companies' Creditors Arrangement Act*, RSC 1985, c C-36, as amended (the "**CCAA**"), entitled *Application for the Issuance of a First Day Initial Order, an Amended and Restated Initial Order, a Receivership Order and a Claims Process Order* (the "**Initial Application**").
3. On December 16, 2019, the Initial Application filed by IQ and Fiera was partially granted by the Honourable Marie-Anne Paquette, j.c.s., who rendered, on the same day, a first day initial order (the "**First Day Order**"), pursuant to which, *inter alia*:
 - (a) Deloitte Restructuring Ing. ("**Deloitte**") was appointed as monitor of the Debtors (in such capacity, the "**Monitor**");
 - (b) all claims against the Debtors, their properties and their directors and officers were stayed (the "**Stay**") until December 26, 2019 (the "**Stay Period**"); and
 - (c) the Debtors were authorized to borrow from IQ an amount of up to \$1,000,000 on the terms and conditions of the Interim Financing Term Sheet (the "**Interim Financing Term Sheet**"), which was to be secured by a super-priority charge and security over all of the assets of each of the Debtors in the aggregate amount of \$1,200,000 (the "**Interim Lender Charge**").

4. On December 16, 2019, the Court also rendered an order appointing Deloitte as receiver to the Debtors for the sole purpose of allowing their respective employees from benefiting from those payments provided under the *Wage Earner Protection Program Act* (S.C. 2005, c. 47, s. 1).
5. On December 19, 2020, IQ and Fiera filed a motion requesting the issuance of an Amended First Day Order which was granted on December 26, 2020, as appears from the Court record, and which provided for, *inter alia*:
 - (a) an extension of the Stay Period until January 10, 2020;
 - (b) the authorization for the Debtors to borrow from IQ an amount of up to \$1,500,000 under the terms and conditions set forth in the Interim Financing Agreement, to be secured by an Interim Lender Charge of \$1,800,000; and
 - (c) the authorization for the Debtors (with the prior approval of the Monitor), or the Monitor (on behalf of the Debtors), to pay amounts owing for goods or services actually supplied to the Debtors either prior to or after the date of this Order up to a maximum of \$250,000, to the extent that, in the opinion of the Monitor, the supplier was essential to the business and ongoing operations of the Debtors.
6. On January 10, 2020, the Court granted the Initial Application filed by IQ and Fiera in its entirety, and rendered, as appears from the Court record:
 - (a) an Amended and Restated Initial Order which provided, *inter alia*:
 - (i) an extension of the Stay Period until May 2, 2020; and
 - (ii) the authorization for the Debtors to borrow from IQ an amount of up to \$6,000,000 under the terms and conditions set forth in the Interim Financing Agreement, to be secured by an Interim Lender Charge of \$7,200,000; and
 - (iii) an increase in the Monitor's powers, including the powers to conduct and control the financial affairs and operations of the Debtors, and carry on the business of the Debtors;
 - (b) a Claims Procedure Order which established a "*Claims Bar Date*" of March 16, 2020 (except for restructuring claims).
7. Since then, the Court has rendered several other orders, including:
 - a) orders extending the Stay Period (which is currently set to expire on April 28, 2023); and
 - b) orders approving a First Amending Agreement, a Second Amending Agreement, a Third Amending Agreement, a Fourth Amending Agreement, a Fifth Amending Agreement and a Sixth Amending Agreement to the Interim Financing Term Sheet, providing for an increase to the Facility Amount (as defined in the Interim Financing

Agreement) to a total amount of \$33,800,000, and a corresponding increase to the Interim Lender Charge to a total amount of \$40,460,000.

3. SUMMARY OF THE DEBTORS' RESTRUCTURING EFFORTS TO DATE

B. The Pre-Filing Solicitation Efforts

8. As previously discussed in IQ and Fiera's Initial Application, between August and November 2019 (i.e. prior to the issuance of the Initial Order), a sale and investment solicitation process had been conducted by the Debtors with the assistance of its then financial advisor (and in consultation with IQ and Deloitte).
9. Despite these efforts, no offer or indication of interest or other proposal had been submitted to the Debtors at that time.

C. The Post-Filing Solicitation Efforts

10. Since the commencement of these CCAA proceedings, the Debtors and the Monitor, in consultation with IQ and Fiera, have had discussions with various parties on an informal basis regarding a potential transaction which could allow the continuation of the Debtors' operations.
11. On September 3, 2020, the Monitor received an offer from one of these parties for the acquisition of the Cogeneration Facility which was shared with IQ and Fiera and subsequently refused. The Monitor has also received a draft letter of intention for the same facility, which was also shared with IQ and Fiera, and subsequently refused.
12. In 2021, the Debtors and the Monitor continued to have active discussions with various interested parties with a view of securing a binding offer with a party willing to continue the operations of the Debtors as a going concern.
13. Despite these continued efforts, no such binding offer was agreed upon.

D. The August 2021 SISP

14. In late July of 2021, the Monitor met with the respective representatives and counsel of IQ and Fiera to discuss the status of this file as well as the next steps.
15. During such meeting and in the discussions which followed such meeting, it was agreed that given the advantageous market price of dissolving pulp, it would be appropriate at that time to establish a formal deadline for the submission of letters of intent as well as the terms and conditions in connection with the process for the acquisition of the Debtors' business and assets (the "**SISP**").
16. As part of the SISP, the Monitor would communicate with a variety of potentially interested parties, including parties that had previously manifested some interest in acquiring the Debtors' business and assets, parties potentially interested in a going concern transaction and parties potentially interested in submitting liquidation offers whereby the Debtors' assets would be decommissioned and dismantled.

17. Accordingly, the Monitor, in consultation with IQ and Fiera, prepared a list of twenty-two (22) potentially interested parties to whom the Monitor would reach out to.
18. On August 4, 2021, the Monitor sent to the above parties solicitation materials and advised them that offers should be submitted to the Monitor by no later than September 15, 2021 (the “**Bid Deadline**”).
19. Several offers (the “**Offers**”) from various parties (collectively, the “**Bidders**”) were received by the Bid Deadline. These included going concern offers from strategic parties as well as liquidation bids.
20. On September 17, 2021, the Monitor presented a summary of the Offers to IQ and Fiera.
21. Since several of the Offers contained conditions relating to IQ and the Québec government (including requests for financial support), IQ, together with the Monitor, proceeded with a detailed review of each and every one of these Offers in order to assess their respective viability and to evaluate and quantify the various conditions set out thereunder, in order to ultimately determine whether or not a transaction could be successfully negotiated and implemented.
22. At that time, given the nature of these conditions, IQ expected that the completion of such transaction (if possible) could take several months.
23. In late 2021, IQ and the Monitor determined that it would be appropriate to focus their discussions with one of the Bidders (the “**Original Potential Purchaser**”) and to evaluate such Original Potential Purchaser’s ability to implement a project involving the restart of Fortress’ Pulp Mill and Cogeneration Facility (the “**Original Proposed Project**”).
24. As such, discussions and meetings have been held between, *inter alia*, this Original Potential Purchaser, the Monitor, IQ as well as other governmental entities to clarify its offer, negotiate certain improvements to same and ultimately discuss the path going forward in order to properly assess the Original Potential Purchaser’s Original Proposed Project and determine how such project could be implemented.
25. In this context, the parties namely discussed the terms and conditions which would be required to be met in order to complete a transaction and implement the Original Proposed Project.
26. In addition to discussing the financial terms of such transaction and the manner in which the Original Proposed Project could be implemented, the Original Potential Purchaser, IQ and the Monitor have also discussed the engagement by the Monitor of a third-party consultant which would proceed with an in-depth review of such the Original Proposed Project and conduct feasibility studies relating to same (in order to validate the viability and the technical and financial feasibility of the Original Proposed Project), identify the areas of risks relating to same and obtain such third-party consultant’s recommendations.
27. All parties agreed at that time that the preparation of a feasibility report by such third-party consultant constituted a critical step in moving forward with any transaction with the Original Potential Purchaser.

28. Unfortunately, and despite the significant efforts from all parties involved, it became clear that certain conditions relating to the Original Proposed Project and the required participation from the Quebec government in such project would not be met.
29. Accordingly, by the end of March 2022, the Quebec government notified the Original Potential Purchaser that it would not be in a position to pursue a transaction with such party in connection with the Original Proposed Project.

E. The Subsequent Discussions With Other Potential Purchasers

30. Despite the above set-back, Fortress, together with the support of the Quebec government, and the assistance of the Monitor, continued to discuss with other parties other potential transactions and projects involving the acquisition of Fortress' assets.
31. In this context, discussions and meetings have continued to be held between, on the one hand, Fortress, the Monitor and the Quebec government, and, on the other hand, certain parties that had previously shown interest in potentially implementing a transaction in connection with Fortress' assets, as well as additional new parties.
32. In late September 2022, Fortress and the Monitor received a non-binding letter of intent, together with a business plan, from a party potentially interested in acquiring the business and assets of Fortress.
33. IQ, together with the various branches of the Quebec government, analyzed the aforementioned letter of intent. However, due to the complexity of the proposals submitted to IQ and the Quebec government, and the need to consult with various branches of the Quebec government, such as the *Ministère de l'Économie, de l'Innovation et de l'Énergie*, the *Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation*, the *Ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs du Québec* and the Municipality of Thurso, the aforementioned offer required significant analysis, consideration and ultimately work on the part of IQ and the Quebec government.
34. Ultimately, such offer did not result in a transaction, and Fortress, together with the Monitor, continued their discussions with several other parties which remained interested in a potential transaction involving the assets of Fortress

F. The Offers Recently Received by Fortress and the Monitor

35. On April 14, 2023, Fortress and the Monitor received six (6) offers from different interested parties, including parties which had previously demonstrated an interest in a potential transaction, as well as other parties which had, until then, not demonstrated such interest.
36. These offers were shared with IQ who will be proceeding with an analysis of such offer, together with the Monitor and with the various branches of the Quebec government.
37. IQ understands that the Monitor will be providing a summary update to the Court with respect to these offers.

G. The Implementation of the “Cold Idle Plus Scenario”

38. In parallel with the above, the Monitor has continued to maintain Fortress’ activities to a minimum, in order to reduce all operating costs, while maintaining the value of Fortress’ assets for a potential purchaser.
39. In fact, since the issuance of the Amended and Restated Initial Order, the Monitor, in accordance with the powers granted to it by the Court, worked with the Debtors, in consultation with IQ, to reduce their operations to a bare minimum in order to minimize their operating costs, until the demand for pulp and related products increased in the global market.
40. In this context, it was decided that:
- (a) Fortress Specialty Cellulose Inc.’s (“**Fortress Specialty**”) specialty cellulose mill located in Thurso, Québec (the “**Pulp Mill**”) would be idled indefinitely so as to minimize operating costs while market conditions improved; and
 - (b) Fortress Bioenergy Ltd.’s (“**Fortress Bioenergy**”, together with Fortress Specialty, “**Fortress**”) cogeneration facility (the “**Cogeneration Facility**”) would continue to operate, but at a substantially reduced production rate.
41. On March 24, 2020, the Quebec Government issued a decree ordering the closure of all non-essential businesses in Quebec which prompted the temporary shutdown of the Cogeneration Facility, which was intended to take place, in any event, a few weeks later given low demand for electricity and the fact that the Pulp Mill would not require to be heated during the spring and summer months.
42. As non-essential businesses gradually reopened and the market price for dissolving pulp increased, Fortress, under the supervision and oversight of the Monitor, proceeded to restart its Cogeneration Facility between the fall of 2020 until the spring of 2021, with a view to preserve the value of Fortress’ assets and maximize its revenues.
43. As the market price for dissolving pulp continued to remain robust,¹ Fortress, under the supervision and oversight of the Monitor, proceeded to restart the Cogeneration Facility during the fall of 2021 until the spring of 2022, once again with a view to preserve the value of Fortress’ assets, maximize its revenues and, ultimately, increase its chances of closing a transaction with a purchaser willing to acquire Fortress’ assets, including its Cogeneration Facility.
44. However, as it has been the case from the beginning, given that there was no certainty as to whether or not a viable transaction or project could be implemented, despite the continued efforts of all parties involved in this matter, a decision was taken to gradually implement a “*Cold Idle Plus Scenario*”, as further described in the various reports of the Monitor, including its Sixteenth, Seventeenth and Eighteenth Report.

¹ In December 2019, dissolving pulp was sold at market price of US\$640 per metric ton, whereas in the first half of 2021, the market price for dissolving pulp went up to US\$1,100 per metric ton. Today, the market price for dissolving pulp now ranges between US\$900 to \$US925 per metric ton.

45. The purpose of gradually implementing such Cold Idle Plus Scenario was to allow Fortress to significantly reduce its operating costs and expenses, while it continued to work with the Quebec government to determine the eventual path forward, and, at the same time, allow it to protect and preserve any remaining value for its assets for any future transaction or project, as the case may be.
46. In addition, as part of the Cold Idle Plus Scenario, Fortress would provide some assistance to the City of Thurso for the treatment of its wastewater and plan for environmental remediation of the site, which has remained on-going over the course of the past few months.
47. As such, for the past several months, Fortress and the Monitor (in consultation with IQ) have implemented such "*Cold Idle Plus Scenario*", as further described in the Nineteenth Report.

H. Fortress' Claim Against Les Pompes Goulds

48. As previously discussed in prior applications to the Court, Fortress is party to certain litigation proceedings involving Les Pompes Gould Inc. ("**Pompes Gould**") in which Fortress claims from the latter damages in an amount of approximately \$17 million.
49. On February 11, 2022, this Court rendered an order approving a Litigation Funding Agreement entered into between Fortress, the Monitor and Omni Bridgeway (Fund 5) Canada Investments Limited.
50. On December 22, 2022, a common declaration was filed by each of Fortress and Pompes Goulds, with a view to set the trial dates.
51. IQ understands that as of the date hereof, the parties are awaiting the scheduling of a case management conference with a view to schedule trial dates.

4. RELIEF SOUGHT

A. EXTENSION OF THE STAY PERIOD

52. As previously mentioned, the Stay Period is currently set to expire on April 28, 2023.
53. Given the above, it is hereby requested that the Stay Period be extended up to and including June 23, 2023.
54. While the restructuring and/or sale of Fortress has proven to be lengthier and much more challenging than initially contemplated, IQ requests an approximate 2-month extension of the Stay Period in order to allow IQ, together with the Quebec government, and with the Monitor, to assess the offers recently received, as well as all remaining options available in the circumstances.
55. Absent an order from this Court ordering the extension of the Stay Period, the parties will be forced to initiate proceedings under the *Bankruptcy and Insolvency Act* (the "**BIA**"), either receivership proceedings or bankruptcy proceedings, which, ultimately, would not change the current situation and challenges which Fortress and its stakeholders are

currently facing; however, such proceedings under the BIA require additional filing of court materials, reports and associated costs and expenses.

56. IQ understands that both Fortress and the Monitor also believe that the maintenance of these CCAA proceedings remains appropriate in the circumstances, especially given the various offers recently received in respect of Fortress' assets.

B. EXTENSION OF THE STAY TO THE SAP PROCEEDINGS

57. Prior to the initiation of the present CCAA proceedings, Fortress Specialty operated the Pulp Mill.
58. In this context, Fortress Specialty was issued a certificate of authorization by the *Ministère de l'Environnement, de la Lutte contre les changements climatiques, de la Faune et des Parcs* (the "**MELCC**") in accordance with the *Loi sur la qualité de l'environnement*, RLRQ, c Q-2 (the "**LQE**") and the *Règlement sur les fabriques de pâtes et papier*, RLRQ, c Q-2, r 27 (the "**Certificate of authorization**"), which certificate is necessary for the operation of the Pulp Mill.
59. Since on or about October 8, 2019, all operations at the Pulp Mill have been suspended as a result of the Debtors' financial situation.
60. On July 7, 2021, the *Bureau de réexamen* of the MELCC issued a decision (the "**SAP Decision**") confirming a monetary administrative penalty in the amount of 10 000\$, bearing number 401854814 (the "**SAP**") against Fortress Specialty.
61. On or about August 6, 2021, Fortress Specialty filed a motion contesting the SAP Decision before the *Tribunal administratif du Québec* in file number STE-Q-257041-2108 (the "**SAP Proceedings**"), as appears from the *Requête en contestation d'une décision en réexamen confirmant une sanction administrative pécuniaire*, communicated herewith as **Exhibit R-2**.
62. As part of the draft order sought herein, IQ seeks a declaration from the Court specifying that the Stay shall also apply to the SAP Proceedings.
63. The MELCC is a "*regulatory body*" under section 11.1 of the CCAA. Although the SAP is a pecuniary penalty, the SAP could prevent the closing of a transaction in respect of the Debtors. In fact, certain of the letters of intention received by the Debtors include the Debtors' permits and licences as part of the purchased assets.
64. As will be outlined in the Monitor's report to Court, the Monitor is informed that if the SAP is confirmed, the MELCC could, without any other motive, refuse to amend or renew Fortress Specialty's Certificate of authorization as well as amend, suspend or revoke same in accordance with section 115.5 of the LQE.
65. The foregoing would have a significant impact on the Debtor's perspective of closing a transaction and would diminish considerably the value of Fortress Specialty's assets, which would prejudice the Debtors' stakeholders.
66. Furthermore, prior to and for the purpose of the Cold Idle Plus Scenario, the Debtors proceeded to lay-offs and as a result, the Debtors have retained only a limited number of

employees. Consequently, Fortress Specialty does not have the time and resources to adequately prepare for the SAP Proceedings as the current employees will, above and beyond their current roles, be needed to assist in the efforts to finalize in transaction in respect of the Debtors.

67. Also, as at the date hereof, the Pulp Mill is in Cold Idle Plus mode and there is no risk that the alleged violations to the LQE and its regulation will continue. The order sought pursuant to this Application is therefore not contrary to public order.
68. In the current circumstances, it is respectfully submitted that it is appropriate for this Court to specify in its order that the Stay also applies to the SAP Proceedings
69. It should be noted that an almost identical request was made by the Monitor on March 18, 2020 in connection with other proceedings before the T.A.Q. to which Fortress is party to, which request was granted by the Court on March 23, 2020. A copy of the aforementioned Monitor's motion, and of the Court's related order are communicated herewith as **Exhibit R-3** and **R-4**, respectively.
70. IQ, the Debtors and the Monitor have each acted in good faith over the course of these CCAA proceedings, and that no creditor of the Debtors will be materially prejudiced by the relief sought herein.
71. IQ understand that the Monitor will confirm its support to such relief in its Nineteenth Report to the Court.

5. CONCLUSION

72. Since the beginning of these proceedings, IQ has been and remains the only party willing to finance the restructuring of Fortress (other than Omni in connection with the Pompes Goulds Litigation).
73. Despite the significant amounts already funded by IQ to Fortress both prior to and during these CCAA proceedings (which amounts to more than \$100 million in pre-filing funding and more than \$30 million in post-filing interim financing), IQ continues to be willing to financially support Fortress in the hopes of eventually reaching a positive outcome for Fortress, its employees and the city of Thurso.
74. As previously mentioned, the only other foreseeable option is a bankruptcy of Fortress or the appointment of a receiver to its assets pursuant to the BIA. However, in either of those cases, additional funding will be required by Fortress' estate to ensure that the appropriate steps are taken to preserve the site, including as part of a Cold Idle Scenario.
75. IQ submits that itself, the Debtors and the Monitor have each acted in good faith over the course of these CCAA proceedings, and that no creditor of the Debtors will be materially prejudiced by the relief sought herein.
76. IQ understand that the Monitor will confirm its support to such relief in its Nineteenth Report to the Court.

WHEREFORE, MAY THIS COURT:

GRANT this *Application for the Issuance of an Order Extending the Stay Period and Extending the Stay to the SAP Proceedings* (the "**Application**");

ISSUE an order substantially in the form of the draft Order communicated in support of the Application as Exhibit R-1;

WITHOUT COSTS, save and except in case of contestation.

MONTREAL, April 21, 2023



M^e Guy P. Martel

Direct : 514 397 3163

Email : gmartel@stikeman.com

M^e Danny Duy Vu

Direct : 514 397 6495

Email : ddvu@stikeman.com

STIKEMAN ELLIOTT LLP

CODE: BS0350

1155 René-Lévesque Blvd. West

41st Floor

Montréal (Québec) Canada H3B 3V2


**Attorneys for the Applicant
INVESTISSEMENT QUÉBEC**

SWORN STATEMENT

I, the undersigned, Éric Pelletier, having my principal place of business at 1001, Robert-Bourassa, Suite 1000, in the city of Montreal, Province of Quebec, solemnly declare the following:

1. I am a Senior Director of Investissement Québec;
2. All the facts alleged in the *Application for the Issuance of an Order Extending the Stay Period & Extending the Stay to the SAP Proceedings* are, to the best of my knowledge, true.

AND I HAVE SIGNED

DocuSigned by:

E5F53162A5394E9...

ÉRIC PELLETIER

**Solemnly declared before me at Montreal,
on the 21st day of April 2023**



**Commissioner for taking oaths in the
Province of Québec**

NOTICE OF PRESENTATION

TO: the Service List

TAKE NOTICE that the *Application for the Issuance of an Order Extending the Stay Period & Extending the Stay to the SAP Proceedings* will be presented for adjudication before the Superior Court of Quebec, Commercial Division on April 27, 2023, at a time to be determined by the Court and announced to the parties on the Service List. The instructions to attend such hearing by videoconference, if permitted, will be subsequently provided to the parties on the Service List.

Best regards.

MONTREAL, April 21, 2023



M^e Guy P. Martel

Direct : 514 397 3163

Email : gmartel@stikeman.com

M^e Danny Duy Vu

Direct : 514 397 6495

Email : ddvu@stikeman.com

STIKEMAN ELLIOTT LLP

CODE: BS0350

1155 René-Lévesque Blvd. West

41st Floor

Montréal (Québec) Canada H3B 3V2

**Attorneys for the Applicant
INVESTISSEMENT QUÉBEC**

CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF MONTREAL

No.: 500-11-057679-199

SUPERIOR COURT
Commercial Division

IN THE MATTER OF THE PLAN OF
ARRANGEMENT AND COMPROMISE OF:

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Applicant / Secure Creditor

- and -

FIERA PRIVATE DEBT INC.

Impleaded Party

- and -

FORTRESS GLOBAL ENTERPRISES INC.

- and -

FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.

- and -

FORTRESS BIOENERGY LTD

- and -

FORTRESS BIOENERGY LTD

- and -

FORTRESS XYLITOL INC.

- and -

9217-6536 QUÉBEC INC.

Debtors

- and -

DELOITTE RESTRUCTURING INC.

Monitor

**LIST OF EXHIBITS IN SUPPORT OF
THE APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF AN ORDER
EXTENDING THE STAY PERIOD & EXTENDING THE STAY TO THE SAP PROCEEDINGS
(Section 11.02(2) of the *Companies' Creditors Arrangement Act*)**

Exhibit R-1:

Draft Stay Extension Order

- Exhibit R-2: Copie of the *Requête en contestation d'une décision en réexamen confirmant une SAP*;
- Exhibit R-3: Copie of the Application of the Monitor dated March 18, 2023;
- Exhibit R-4: Copie of the order granted by this Court in these proceedings on March 23, 2023.

MONTREAL, April 21, 2023



M^e Guy P. Martel

Direct : 514 397 3163

Email : gmartel@stikeman.com

M^e Danny Duy Vu

Direct : 514 397 6495

Email : ddvu@stikeman.com

STIKEMAN ELLIOTT LLP

CODE: BS0350

1155 René-Lévesque Blvd. West

41st Floor

Montréal (Québec) Canada H3B 3V2

**Attorneys for the Applicant
INVESTISSEMENT QUÉBEC**

R-1

CANADA

PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF MONTRÉAL

File: No: 500-11-057679-199

SUPERIOR COURT
Commercial Division

Montreal, April _____, 2023

Present: The Honourable Martin F. Sheehan, J.S.C.

**IN THE MATTER OF THE COMPANIES'
CREDITORS ARRANGEMENT ACT, R.S.C. 1985,
c. C-36, AS AMENDED:**

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Applicant / Secured Creditor

- and -

FIERA PRIVATE DEBT INC.

Impleaded Party

- and -

FORTRESS GLOBAL ENTERPRISES INC.

- and -

FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.

- and -

FORTRESS BIOENERGY LTD.

- and -

FORTRESS XYLITOL INC.

- and -

9217-6536 QUÉBEC INC.

Debtors

- and -

DELOITTE RESTRUCTURING INC.

Monitor

ORDER

ON READING Investissement Québec (“**IQ**” or the “**Applicant**”)’s *Application for the Issuance of an Order Extending the Stay Period* (the “**Application**”), the affidavit of Mr. Eric Pelletier filed in support thereof and the Nineteenth Report (the “**Nineteenth Report**”) of Deloitte Restructuring Inc., in its capacity as monitor of the Debtors (the “**Monitor**”), and relying upon the submissions of counsel and being advised that the parties listed on the service list prepared by the Applicant were given prior notice of the presentation of the Application;

GIVEN the initial order rendered by this Court in the present matter on December 16, 2019 (as amended, restated or otherwise modified, from time to time, including pursuant to orders rendered by this Court on December 26, 2019 and on January 10, 2020, the “**Initial Order**”);

GIVEN the orders rendered by this Court in the present matter on March 23, 2019, May 1, 2020, August 10, 2020, October 23, 2020, October 8, 2021, March 3, 2022, May 27, 2022 and November 25, 2022;

GIVEN the provisions of the the *Companies’ Creditors Arrangement Act*, R.S.C. 1985, C-36 (as amended the “**CCAA**”);

WHEREFORE, THE COURT:

1. **GRANTS** the Application.
2. **ORDERS** that the Stay Period (as defined in the Initial Order) shall be extended to and including **XXX**, 2023, and specifies that such Stay Period shall apply to the Proceedings (as defined in the Initial Order) commenced before the Tribunal Administratif du Québec under the file number STE-Q-257041-2018;
3. **APPROVES** the activities of the Monitor, up to the date of this Order as described in the Nineteenth Report of the Monitor and in his testimony at the hearing.
4. **ORDERS** the provisional execution of this Order notwithstanding any appeal and without the requirement to provide any security or provision for costs whatsoever.

WITHOUT COSTS.






R-2



IMPORTANT

Votre requête doit contenir les renseignements demandés ci-dessous, être accompagnée de certains documents et, le cas échéant, du paiement des frais.

La forme masculine utilisée dans le présent formulaire désigne aussi bien les femmes que les hommes.

1 Identification du requérant		(SVP nous aviser de tout changement)	
Personne		OU	
Entreprise			
<input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> M ^{me} Nom (en lettres majuscules) _____ Prénoms (en lettres minuscules) _____ Numéro _____ Rue _____ Appartement _____ Municipalité _____ Province _____ Code postal _____ Téléphone _____ Télécopieur _____ Adresse électronique _____ 2^e requérant (s'il y a lieu). Veuillez annexer une feuille avec vos coordonnées.		FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC. Nom de l'entreprise (en lettres majuscules) _____ <input checked="" type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/> M ^{me} Nom de l'administrateur (en lettres majuscules) VEILLEUX _____ MARCO _____ Adresse 451 VICTORIA _____ Numéro _____ Rue _____ Bureau _____ THURSO _____ QC _____ JOX 3B0 _____ Municipalité _____ Province _____ Code postal _____ Téléphone _____ Télécopieur _____ Adresse électronique _____	
Avocat ou autre représentant (s'il y a lieu)			
<input checked="" type="checkbox"/> Avocat GAUDREAU-MARTEL _____ JULIE _____ JULIE.GAUDREAU-MARTEL@BCF.CA _____ <small>Nom de la personne ou de l'entité (en lettres majuscules) Prénoms (en lettres majuscules) Adresse électronique</small> <input type="checkbox"/> Si autre représentant (voir verso) Adresse 1100 RENÉ-LÉVESQUE OUEST _____ 25E _____ Téléphone 514 397-5566 _____ Numéro _____ Rue _____ Bureau _____ Ind. rég. _____ MONTRÉAL _____ QC _____ H3B 5C9 _____ Télécopieur 514 397-8515 _____ Municipalité _____ Province _____ Code postal _____ Ind. rég. _____			
2 Présentation du recours			
ANNEXEZ UNE COPIE DE LA DÉCISION REÇUE DU MINISTÈRE OU DE L'ORGANISME PUBLIC QUE VOUS CONTESTEZ (OU DES DOCUMENTS SE RAPPORTANT À L'ÉVÉNEMENT). En matière de <i>fiscalité municipale</i> , annexez également une copie de votre demande de révision et, le cas échéant, de la réponse de l'évaluateur. Indiquez le nom du ministère ou de l'organisme public dont vous contestez la décision ou qui est responsable de l'événement. MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES Numéro de dossier à ce ministère ou à cet organisme (s'il y a lieu) _____ 1467 _____ Date de la décision ou de l'événement 2021 _____ 07 _____ 07 _____ <small>Année Mois Jour</small>			
3 Objet et motifs			
Expliquez sommairement les motifs de votre recours et les conclusions recherchées (si l'espace est insuffisant, annexez une feuille). VOIR ANNEXE CI-JOINTE.			
4 Signature du requérant (ou de son avocat ou son représentant)		5 Espace réservé à l'administration	
Signé à MONTRÉAL _____ Le 2021 _____ 08 _____ 06 _____ <small>Année Mois Jour</small>  Signature _____ Signature (2 ^e requérant, s'il y a lieu) _____		<input type="checkbox"/> Secrétariat du Tribunal administratif du Québec <input type="checkbox"/> Greffe de la Division des petites créances Municipalité _____ Date du dépôt de la requête _____ <small>Année Mois Jour</small> Frais \$ _____ Numéro de reçu _____ Date du paiement _____ <small>Année Mois Jour</small> Pour rectification par l'administration, le cas échéant Frais \$ _____ Numéro de reçu _____ Date du paiement _____ <small>Année Mois Jour</small>	
6 Mode de paiement des frais (s'il y a lieu)		PARTIE DÉTACHABLE PAR L'ADMINISTRATION	
A <input type="checkbox"/> Argent comptant } Au comptoir seulement B <input type="checkbox"/> Carte de débit C <input type="checkbox"/> Chèque } Au nom du Tribunal administratif du Québec D <input type="checkbox"/> Mandat-poste		E <input checked="" type="checkbox"/> Carte de crédit Numéro 4500 0301 9024 9171 _____ Date d'expiration 02 _____ 2024 _____ <small>Mois Année</small>   Signature obligatoire du titulaire de la carte de crédit _____ Nom du titulaire (en lettres majuscules) Julie Gaudreau-Martel _____	

C A N A D A

PROVINCE DE QUÉBEC

TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC

(Section du territoire et de l'environnement)

IDENTIFICATION DU DOSSIER :

Nom de la demanderesse : Fortress Specialty Cellulose inc.
Numéro de dossier de réexamen : 1467
Numéro de la sanction (SAP) : 401854814
Organisme : Ministère de l'Environnement et de la Lutte
contre les changements climatiques
Agente de réexamen : Maude Gagnon
Lieu de la décision : Québec (Québec)
Date de la décision : Le 7 juillet 2021

**REQUÊTE EN CONTESTATION
D'UNE DÉCISION EN RÉEXAMEN CONFIRMANT
UNE SANCTION ADMINISTRATIVE PÉCUNIAIRE
(Article 115.49 L.Q.E.)**

FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.

451, rue Victoria
Thurso (Québec) J0X 3B0

Partie requérante

- et -

**LE MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA LUTTE
CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES**

a/s Madame Maude Gagnon, agente de réexamen
Édifice Marie-Guyart, 29^e étage
675, boulevard René-Lévesque Est
(Boîte 13)
Québec (Québec) G1R 5V7

Partie intimée

CONTESTATION D'UNE DÉCISION

La requérante, FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC., conteste la décision portant le numéro 1467 en date du 7 juillet 2021 du Bureau de réexamen confirmant une sanction administrative pécuniaire d'un montant de 10 000 \$ et portant le numéro 401854814, notamment pour les motifs suivants :

1. Fortress Specialty Cellulose inc. (« **Fortress** ») exploite une usine de pâtes dissolvantes et papiers située au 451, rue Victoria à Thurso, en la province de Québec;
2. Fortress exploite son entreprise en conformité avec la *Loi sur la qualité de l'environnement*, RLRQ, c. Q-2, et ses règlements;
3. Le 5 novembre 2019, le directeur régional du Centre de contrôle environnemental de l'Outaouais du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (le « **Ministère** ») a imposé une sanction administrative pécuniaire (une « **SAP** »), au montant de 10 000 \$, à Fortress à l'égard d'un manquement qui aurait été commis le 17 janvier 2019, soit :

« A fait défaut de respecter une limite quotidienne ou mensuelle de perte ou de rejet prescrite par l'article 27, selon les conditions qui y sont prévues, soit avoir dépassé la valeur limite quotidienne de la DBO5 à l'effluent final.

Règlement sur les fabriques de pâtes et papiers, RLRQ, c. Q-2, r. 27, articles 27 et 137.7(3) »

4. Le 4 décembre 2019, le Bureau de réexamen a reçu une demande de réexamen à l'égard de l'avis de réclamation imposant une SAP du 5 novembre 2019, en indiquant notamment que Fortress nie tout manquement et les faits reprochés, qu'il n'a jamais eu de répétition de dépassement de DBO5 et qu'il n'existe aucun facteur aggravant pouvant être considéré en l'espèce;
5. À la suite de la réception de nouveaux documents de la part du Ministère, le 21 juin 2021, un complément des motifs de contestation de Fortress a été transmis à Madame Maude Gagnon, agente de réexamen au Bureau de réexamen;
6. Le 7 juillet 2021, Madame Maude Gagnon, agente de réexamen au Bureau de réexamen, a cependant rendu la décision portant le numéro 1467 par laquelle elle confirme l'imposition de la SAP au montant de 10 000 \$ et portant le numéro 401854814 (la « **Décision en réexamen** »);
7. La Décision en réexamen fait l'objet de la présente *Requête en contestation d'une décision en réexamen confirmant une SAP* (la « **Requête en contestation** »);

8. À ce titre, pour les raisons ci-après exposées, la Décision en réexamen est manifestement déraisonnable et non fondée, en plus d'aller à l'encontre du cadre applicable aux SAP;
9. En premier lieu, la requérante nie le manquement qui fait l'objet de la SAP;
10. En outre, le mécanisme des SAP repose sur le principe selon lequel ces sanctions sont nécessaires afin de dissuader la répétition du manquement et de veiller à ce que les mesures correctives soient prises en conséquence;
11. Or, en l'espèce, advenant que ledit manquement soit avéré, il ne pouvait s'agir que d'un évènement fortuit ou accidentel;
12. En effet, l'évènement faisant l'objet de la SAP ne peut que résulter d'un calibrage des équipements dans le contexte du redémarrage de ceux-ci, soit dans un contexte exceptionnel et particulièrement limité quant à sa durée qualifiant cet évènement de fortuit ou accidentel;
13. Fortress est donc en désaccord avec les affirmations de l'agente de réexamen selon lesquelles il s'agit plutôt d'un manquement résultant des faits et gestes et que le redémarrage des équipements ne peut être un contexte exceptionnel alors que l'usine effectue à l'occasion des arrêts de production;
14. À la lumière de ces affirmations, il ressort plutôt que la Décision en réexamen ne tient pas compte du contexte d'exploitation de Fortress et des difficultés y reliées, y démontrant plutôt une méconnaissance, et se limite à une preuve incomplète;
15. Plus encore, dès le début des activités de Fortress, des mesures raisonnables de prévention sont mises en place afin de limiter au maximum les risques de dépassement de la norme DBO5;
16. Au surplus, aussitôt que Fortress a été informée qu'un risque de dépassement de la norme DBO5 aurait potentiellement eu lieu, l'usine a procédé à la mise en place des mesures pour s'assurer qu'il n'y ait pas de dépassement;
17. Dans ces circonstances, l'imposition de la SAP n'est pas justifiée et est dépourvue de tout effet;
18. La SAP est par ailleurs émise sur la base du rapport de vérification de Madame Amélie Fortin, analyste au Ministère, laquelle aurait identifié un facteur aggravant justifiant l'émission de la SAP, soit le fait pour le contrevenant supposé d'avoir commis un ou plusieurs manquements de même gravité objective ou de gravité plus élevée dans les cinq dernières années;

19. Or, selon la *Directive sur le traitement des manquements à la législation environnementale* du Centre de contrôle environnemental du Québec (la « **Directive** »), il est prévu que ce sont les manquements « de même gravité objective ou de gravité objective plus élevée » qui peuvent constituer un facteur aggravant, et non ceux de plus faible gravité;
20. En l'espèce, il n'y a pas lieu d'identifier de facteurs aggravants;
21. Par ailleurs, et conformément à ce que prévoit la Directive, plusieurs facteurs atténuants, tels que ci-dessous exposés, auraient dû être pris en compte et contrebalancer le prétendu facteur aggravant du rapport de Madame Fortin;
22. La Directive prévoit effectivement que sont considérés notamment les facteurs atténuants suivants :
 - a. Le manquement en cause est fortuit ou accidentel.
 - b. Le contrevenant avait mis en place des mesures raisonnables de prévention pour protéger l'environnement, et le manquement est survenu à la suite d'une défaillance ou d'un bris exceptionnels.
 - c. Le contrevenant au moment de la constatation du manquement avait déjà pris des mesures pour corriger la situation.
23. Dans ces circonstances, il est déraisonnable que les facteurs atténuants n'aient pas été pris en compte, alors qu'ils auraient pu avoir pour effet de contrebalancer le prétendu facteur aggravant identifié;
24. Au surplus, considérant la nature et le caractère exceptionnel du dépassement, s'il devait être avéré, ce que la requérante nie par ailleurs, ce prétendu manquement ne pourrait être qualifié de manquement à conséquences « modérées », mais tout au plus à un manquement à conséquences « faibles »;
25. Pour les raisons qui précèdent, Fortress désire être entendue par le Tribunal administratif du Québec et y présenter une preuve à l'encontre de la SAP portant le numéro 401854814 et de sa confirmation par la Décision en réexamen;
26. Fortress dépose au soutien de la présente Requête en contestation l'Avis de réclamation imposant une SAP du 5 novembre 2019 portant le numéro 401854814 comme pièce **R-1** et la Décision en réexamen du 7 juillet 2021 comme pièce **R-2**;

CONCLUSIONS RECHERCHÉES

ANNULER à toutes fins que de droit la sanction administrative pécuniaire portant le numéro 401854814.

Subsidiairement, **ANNULER** tout intérêt couru depuis l'émission de la sanction administrative pécuniaire.

Montréal, le 6 août 2021

BCF s.e.n.c.r.l.

BCF S.E.N.C.R.L.
Me Julie Gaudreault-Martel /
Me Gaëlle Obadia
1100, boul. René-Lévesque Ouest, 25^e étage
Montréal (Québec) H3B 5C9
julie.gaudreault-martel@bcf.ca /
gaelle.obadia@bcf.ca
Téléphone : 514 397-5566 / 514 397-5554
Télécopieur : 514 397-8515
Avocats de la Requérante
Notre dossier: 18520-145

N° TAQ:

TRIBUNAL ADMINISTRATIF DU QUÉBEC
(Section du territoire et de l'environnement)

FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.

Partie requérante

c.

PROCUREURE GÉNÉRALE DU QUÉBEC

Partie intimée

**REQUÊTE INTRODUCTIVE D'UN
RECOURS ET ANNEXE
(Article 115.49 L.Q.E.)**

ORIGINAL

Me Julie Gaudreault-Martel N/d: 18520.145
Me Gaëlle Obadia



1100, boul. René-Lévesque Ouest, 25^e étage
MONTRÉAL, QUÉBEC, CANADA
H3B 5C9
Tel: (514) 397-8500
Fax: (514) 397-8515

BB 7462

R-3

**COUR SUPÉRIEURE
(Chambre commerciale)**

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL**

N° : 500-11-057679-199

DANS LE PLAN D'ARRANGEMENT ET DE COMPROMIS DE :

INVESTISSEMENT QUÉBEC

- et -

FIERA PRIVATE DEBT INC.

Créancières garanties

- et -

DELOITTE RESTRUCTURING INC.

Contrôleur/Requérant

- et -

FORTRESS GLOBAL ENTERPRISES INC.

- et -

FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.

- et -

FORTRESS BIOENERGY LTD.

- et -

FORTRESS XYLITOL INC.

- et -

9217-6536 QUÉBEC INC.

Débitrices

-et-

**LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA
LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES**

-et-

LE DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

Mis-en-causes

**DEMANDE D'ORDONNANCE À L'EFFET QUE LA SUSPENSION DES PROCÉDURES
S'APPLIQUE À DES PROCÉDURES AUXQUELLES DES ORGANISMES ADMINISTRATIFS
PROCÈDENT AU SUJET DE LA DÉBITRICE FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.
(Art. 11.1 *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*)**

À L'HONORABLE JUGE MARIE-ANNE PAQUETTE DE LA COUR SUPÉRIEURE, SIÉGEANT EN CHAMBRE COMMERCIALE, POUR ET DANS LE DISTRICT JUDICIAIRE DE MONTRÉAL, LE CONTRÔLEUR SOUMET RESPECTUEUSEMENT CE QUI SUIT :

1. Fortress Specialty Cellulose Inc. (« **Fortress Cellulose** ») exploite une usine de pâtes dissolvante et papiers située au 451, rue Victoria à Thurso, en la province de Québec (l'« **Usine** »);
2. Fortress Cellulose est titulaire d'un certificat d'autorisation (le « **Certificat d'autorisation** ») délivré par le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (le « **MEQ** ») conformément à la *Loi sur la qualité de l'environnement*, RLRQ, c. Q-2 (la « **Loi** ») et au *Règlement sur les fabriques de pâtes et papier*, RLRQ, c. Q-2, r.27 (le « **Règlement** »), lequel est nécessaire à l'exploitation de l'Usine;
3. Depuis le ou vers le 8 octobre 2019, en raison de déficits importants ayant mené à l'insolvabilité de Fortress Cellulose, toutes les activités de production de l'Usine ont été arrêtées pour une période indéterminée;
4. Le 16 décembre 2019, Fortress Cellulose, ainsi que Fortress Global Enterprises Inc., Fortress Bioenergy Ltd., Fortress Xylitol Inc. et 9217-6536 Québec Inc. (collectivement, les « **Débitrices** ») se sont placées sous la protection de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, LRC 1985, c C-36 (la « **LACC** ») aux termes de l'ordonnance initiale de la Cour supérieure (l'« **Ordonnance initiale** »), tel qu'il appert du dossier de la cour;
5. L'Ordonnance initiale prévoit la suspension de toutes les procédures à l'égard des Débitrices et de leur propriété (la « **Suspension des procédures** »), laquelle a été prolongée les 26 décembre 2019 et 10 janvier 2020, jusqu'au 2 mai 2020, tel qu'il appert du dossier de la cour;
6. Pour les motifs qui suivent, les Débitrices nécessitent qu'une ordonnance soit prononcée afin que la Suspension des procédures s'applique à des organismes administratifs aux termes de l'article 11.1 LACC afin qu'elles puissent présenter une transaction ou un arrangement viable à leurs créanciers;
7. La Suspension des procédures est également nécessaire au processus de restructuration ordonné de Fortress Cellulose, aux travaux afférents du Contrôleur et ultimement au bénéfice de la masse des créanciers;

Procédure à laquelle le MEQ procède au sujet de Fortress Cellulose

8. Le ou vers le 8 septembre 2015, Fortress Cellulose a déposé une Requête en contestation d'une décision en réexamen confirmant une sanction administrative pécuniaire du MEQ (la « **Requête visant le MEQ** ») auprès du Tribunal administratif du Québec (le « **TAQ** »), tel qu'il appert d'une copie de la Requête visant le MEQ communiquée au soutien des présentes comme **pièce R-1**;
9. L'audition sur le fond de la Requête visant le MEQ est prévue du 14 au 25 septembre 2020 (l'« **Audition de la Requête visant le MEQ** »);

10. Le ou vers le 13 février 2020, le Contrôleur a fait parvenir au MEQ un avis de la Suspension des procédures concernant la Requête visant le MEQ (l'« **Avis au MEQ** »), tel qu'il appert d'une copie de l'Avis au MEQ communiquée au soutien des présentes comme **pièce R-2**;
11. Suivant la transmission de l'Avis au MEQ, une conférence de gestion téléphonique a été fixée le 18 avril 2020 à 15 :30 avec le juge coordonnateur du TAQ afin de discuter de la question de la Suspension des procédures;
12. Le 16 mars 2020, en raison de l'arrêt partiel des activités judiciaires, la conférence de gestion téléphonique a été reportée à une date ultérieure, tel qu'il appert d'une copie de la correspondance du TAQ communiquée au soutien des présentes comme **pièce R-3**;

Procédures à laquelle le DPCP procède au sujet de Fortress Cellulose

13. Fortress Cellulose a reçu 5 constats d'infractions de la part du Directeur des poursuites criminelles et pénales (le « **DPCP** ») en lien avec des infractions au Règlement et à la Loi qui auraient été commises entre le 27 novembre 2014 et le 5 janvier 2016 (les « **Constats d'infractions** ») en vertu desquels le DPCP réclame près de 215 000\$ à Fortress Cellulose (les « **Procédures par le DPCP** »), tel qu'il appert d'une copie des Constats d'infractions communiquées en liasse au soutien des présentes comme **pièce R-4**;
14. Fortress Cellulose a enregistré des plaidoyers de non-culpabilité à l'encontre des 5 Constats d'infractions;
15. Une audition de 5 jours est fixée du 20 au 24 avril 2020 devant la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, dans le district judiciaire de Gatineau (l'« **Audition des Constats d'infractions** »);
16. Le ou vers le 13 février 2020, le Contrôleur a fait parvenir au DPCP un avis de la Suspension des procédures concernant les Procédures par le DPCP (l'« **Avis au DPCP** »), tel qu'il appert d'une copie de l'Avis au DPCP communiquée au soutien des présentes comme **pièce R-5**;
17. Suivant la réception de l'Avis au DPCP, le juge coordonnateur de la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, à Gatineau, a convoqué les parties à un appel conférence pour le 6 mars 2020;
18. À cette date, le DPCP a avisé Fortress Cellulose de sa position à l'effet que la Suspension des procédures ne s'appliquait pas aux Procédures par le DPCP, et une conférence de gestion d'une durée de 2 heures a été fixée le 20 mars 2020, avec le juge qui siègera lors de l'Audition des Constats d'infractions, afin de trancher cette question;

Demande pour faire déclarer que la Suspension des procédures s'applique à la Requête visant le MEQ et aux Procédures par le DPCP

19. Le DPCP et le MEQ sont des « organismes administratifs » au sens de l'article 11.1(1) LACC;
20. Bien que les sanctions faisant l'objet de la Requête visant le MEQ et les Procédures par le DPCP sont des pénalités de nature pécuniaire, ces sanctions pourraient empêcher la conclusion d'une transaction ou d'un arrangement viable à l'égard des Débitrices;
21. En effet, le Contrôleur est informé que si Fortress Cellulose est reconnue coupable d'une seule des infractions faisant l'objet des Procédures par le DPCP, le MEQ pourra, sans aucun motif, refuser de modifier ou de renouveler son Certificat d'autorisation, ainsi que le modifier, le suspendre ou le révoquer, le tout conformément à l'article 115.5 de la Loi;
22. Dans ces circonstances, le Certificat d'autorisation serait mis en péril, et il ne serait donc pas possible de recommencer l'exploitation de l'Usine sans rencontrer des exigences additionnelles extrêmement coûteuse;
23. La confirmation de la pénalité administrative imposée par le MEQ aux termes de l'Audition de la Requête visant le MEQ, le cas échéant, aurait également les mêmes impacts sur le Certificat d'autorisation détenu par Fortress Cellulose, et nécessaire pour l'exploitation de l'Usine;
24. Ceci aurait un impact significatif sur toute possibilité pour les Débitrices de conclure une transaction ou un arrangement, et diminuerait de façon importante la valeur des actifs de Fortress Cellulose;
25. Fortress Cellulose a des moyens de défense sérieux à faire valoir lors de l'Audition de la Requête visant le MEQ et de l'Audition des Constats d'infractions, mais ces auditions requiert une préparation importante à des coûts très élevés;
26. La préparation pour l'Audition des Constats étant suspendue depuis, et compte tenu de, l'Ordonnance initiale, les rapports d'expertise au soutien des moyens de défense de Fortress Cellulose ne sont pas complétés, et les témoins n'ont pas été préparés;
27. Or, ces expertises, liées au système de traitement des effluents et à l'échantillonnage des soufres réduits totaux, sont nécessaires pour la tenue de l'Audition des Constats d'infractions qui sera extrêmement technique;
28. De plus, des témoins clefs de Fortress Cellulose sont impliqués à temps plein pour sa restructuration, faisant en sorte qu'ils ne sont pas en mesure de se préparer adéquatement pour l'Audition des Constats d'infractions;
29. Le Contrôleur, bien qu'avisé de la situation et considérant les travaux colossaux et nécessaires en lien avec le processus de restructuration, n'a pas eu l'opportunité de réviser ce dossier avec les représentants de de Fortress Cellulose et afin d'assurer sa défense pleine et entière à l'égard des Constats d'infractions et la préservation de ses droits et recours dans le cadre de la Requête visant le MEQ;

30. Fortress Cellulose ne dispose donc pas d'assez de temps et de ressources en date des présentes pour se préparer adéquatement pour l'Audition des Constats d'infraction, et dont les effets potentiels, malgré la contestation de Fortress Cellulose, seraient majeurs quant au processus de restructuration;
31. Dans ces circonstances, il est nécessaire que la Suspension des procédures s'applique aux procédures visant la Requête visant le MEQ et les Procédures par le DPCP;
32. Le débat, si nécessaire, pourra se faire à une date ultérieure et en respect du processus d'arrangement;
33. En date des présentes, l'Usine n'étant pas en exploitation, il n'y a aucun risque que les violations alléguées à la Loi et au Règlement se continuent, et donc les ordonnances recherchées par la présente Demande ne sont pas contraires à l'ordre public;
34. Au surplus et sans admission aucune ni renonciation quant à ses droits et recours, des investissements majeurs ont été apportés dans les dernières années par Fortress Cellulose visant notamment à améliorer les équipements de Fortress Cellulose pour éviter que les faits allégués et reprochés tels qu'explicités à la Requête visant le MEQ et aux Procédures par le DPCP ne puissent avoir lieu;
35. La présente Demande d'ordonnance à l'effet que la suspension des procédures s'applique à des procédures auxquelles des organismes administratifs procèdent au sujet de la débitrice Fortress Specialty cellulose Inc. est bien fondée en faits et en droit;

POUR TOUS CES MOTIFS, PLAISE AU TRIBUNAL :

ACCUEILLIR la présente Demande d'ordonnances à l'effet que la suspension des procédures s'applique à des procédures auxquelles des organismes administratifs procèdent au sujet de la débitrice Fortress Specialty Cellulose Inc.;

DÉCLARER que la suspension des procédures prévue à l'ordonnance initiale du 16 décembre 2019, prolongée les 26 décembre 2019 et 10 janvier 2020, s'applique au Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques dans la procédure devant le Tribunal administratif du Québec portant le numéro de dossier de réexamen STE-Q-211461-1509;

DÉCLARER que la suspension des procédures prévue à l'ordonnance initiale du 16 décembre 2019, prolongée les 26 décembre 2019 et 10 janvier 2020, s'applique au Directeur des poursuites criminelles et pénales dans la procédure devant la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, district judiciaire de Gatineau, en lien avec les constats d'infractions portant les numéros 100400-1116574361, 100400-1116574353, 100400-1116574346, 100400-1116574338 et 100400-1116574312;

LE TOUT sans frais contre la masse, sauf en cas de contestation.

MONTRÉAL, ce 18 mars 2020

McCarthy Tétrault, s.e.n.c.r.l., s.r.l.

MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., S.R.L.

Mes Alain N. Tardif et Pascale Klees-Themens

Avocats de du Contrôleur/Requérant

2500 - 1000, rue De La Gauchetière Ouest

Montréal (Québec) H3B 0A2

Téléphones :

514-397-4274 / 514-397-7074

Télécopieur : 514-875-6246

Courriels :

atardif@mccarthy.ca /

pkleesthemens@mccarthy.ca

TOUTE NOTIFICATION PAR COURRIEL DOIT ÊTRE ADRESSÉE

UNIQUEMENT À NOTIFICATION@MCCARTHY.CA

Notre dossier : 218443-528069

**COUR SUPÉRIEURE
(Chambre commerciale)**

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL**

N° : 500-11-057679-199

DANS LE PLAN D'ARRANGEMENT ET DE COMPROMIS DE :

INVESTISSEMENT QUÉBEC

- et -

FIERA PRIVATE DEBT INC.

Créancières garanties

- et -

DELOITTE RESTRUCTURING INC.

Contrôleur/Requérant

- et -

FORTRESS GLOBAL ENTERPRISES INC.

- et -

FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.

- et -

FORTRESS BIOENERGY LTD.

- et -

FORTRESS XYLITOL INC.

- et -

9217-6536 QUÉBEC INC.

Débitrices

-et-

**LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA
LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES**

-et-

LE DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

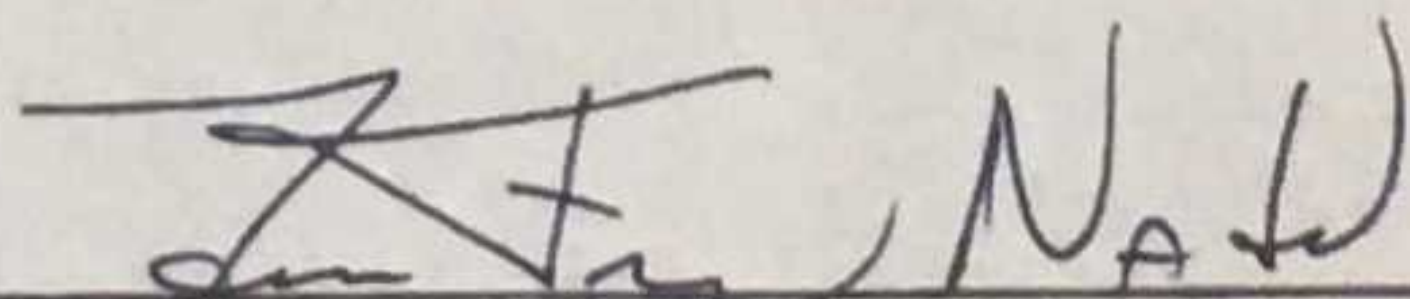
Mis-en-causes

DÉCLARATION SOUS SERMENT DE JEAN-FRANÇOIS NADON

Je, soussigné, **JEAN-FRANÇOIS NADON**, Président, des Services de restructuration pour la firme **DELOITTE RESTRUCTURING INC.**, sis au Bay Adelaide, Tour Est, 8, rue Adelaide Ouest, bureau 200, en la cité de Toronto, province de l'Ontario, M5H 0A9, affirme solennellement ce qui suit :

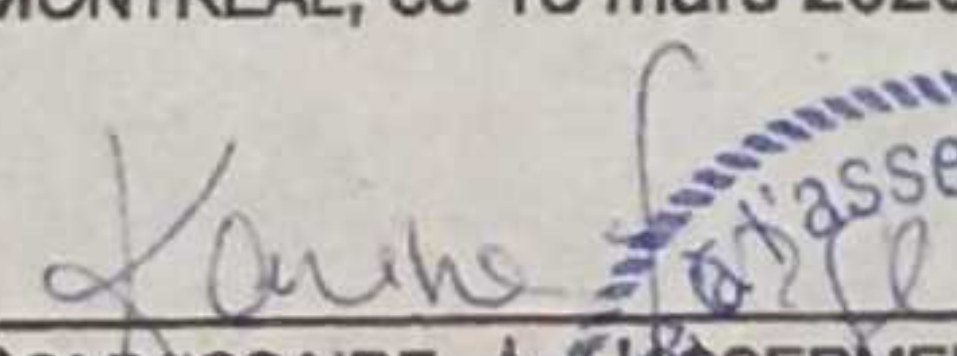
1. Je suis l'un des représentants dûment autorisés du Contrôleur Requéant;
2. Tous les faits allégués dans la présente *Demande d'ordonnance à l'effet que la suspension des procédures s'applique à des procédures auxquelles des organismes administratifs procèdent au sujet de la débitrice Fortress Specialty Cellulose inc* sont vrais au meilleur de ma connaissance;

ET J'AI SIGNÉ :



JEAN-FRANÇOIS NADON

AFFIRMÉ SOLENNELLEMENT DEVANT MOI, À
MONTRÉAL, ce 18 mars 2020



COMMISSAIRE À L'ASSERMENTATION POUR LE
QUÉBEC



AVIS DE PRÉSENTATION

À : **Liste de distribution**

Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

Me Geneviève Légaré

Bernard, Roy (JUSTICE-QUÉBEC)

1, rue Notre Dame Est

Bureau 8.00

Montréal (Québec) H2Y 1B6

Téléphone : (514) 393-2336, poste 51459

Télécopieur : (514) 873-7074

Courriel : genevieve.legare@justice.gouv.qc.ca

Directeur des poursuites criminelles et pénales

Me Marie-Pier Gauthier

Procureure aux poursuites criminelles et pénales

Bureau des Affaires Pénales

Directeur des poursuites criminelles et pénales

17, rue Laurier

Bureau 8.202

Gatineau (Québec) J8X 4C1

Courriels :

marie-pier.gauthier@dpcp.gouv.qc.ca

penal.gatineau@dpcp.gouv.qc.ca

PRENEZ AVIS que la *Demande d'ordonnance à l'effet que la suspension des procédures s'applique à des procédures auxquelles des organismes administratifs procèdent au sujet de la débitrice Fortress Specialty Cellulose inc* sera présentée pour adjudication devant l'un des Honorables juges de la Cour supérieure du Québec, siégeant en division de pratique dans et pour le district de Montréal, **à une date, heure et dans une salle à être déterminée par la Cour**, au Palais de justice de Montréal, situé au 1, rue Notre-Dame Est, ou aussitôt que conseil pourra être entendu.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.

MONTRÉAL, ce 18 mars 2020

McCarthy Tétrault, s.e.n.c.r.l., s.r.l.

MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., S.R.L.

Mes Alain N. Tardif et Pascale Klees-Themens

Avocats du Contrôleur/Requérant

2500 - 1000, rue De La Gauchetière Ouest

Montréal (Québec) H3B 0A2

Téléphones :

514-397-4274 / 514-397-7074

Télécopieur : 514-875-6246

Courriels :

atardif@mccarthy.ca /

pkleesthemens@mccarthy.ca

TOUTE NOTIFICATION PAR COURRIEL DOIT ÊTRE ADRESSÉE

UNIQUEMENT À NOTIFICATION@MCCARTHY.CA

Notre dossier : 218443-528069

**COUR SUPÉRIEURE
(Chambre commerciale)**

**CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL**

N° : 500-11-057679-199

DANS LE PLAN D'ARRANGEMENT ET DE COMPROMIS DE :

INVESTISSEMENT QUÉBEC

- et -

FIERA PRIVATE DEBT INC.

Créancières garanties

- et -

DELOITTE RESTRUCTURING INC.

Contrôleur/Requérant

- et -

FORTRESS GLOBAL ENTERPRISES INC.

- et -

FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.

- et -

FORTRESS BIOENERGY LTD.

- et -

FORTRESS XYLITOL INC.

- et -

9217-6536 QUÉBEC INC.

Débitrices

-et-

**LE MINISTÈRE DU DÉVELOPPEMENT DURABLE, DE L'ENVIRONNEMENT ET DE LA
LUTTE CONTRE LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES**

-et-

LE DIRECTEUR DES POURSUITES CRIMINELLES ET PÉNALES

Mis-en-causes

LISTE DE PIÈCES

*(au soutien de la Demande d'ordonnance à l'effet que la suspension des procédures s'applique
à des procédures auxquelles des organismes administratifs procèdent au sujet de la débitrice
Fortress Specialty Cellulose inc.)*

PIÈCE R-1 :	Requête en contestation d'une décision en réexamen confirmant une sanction administrative pécuniaire du MEQ datée du 8 septembre 2015;
PIÈCE R-2 :	Avis de la Suspension des procédures concernant la Requête visant le MEQ daté du 13 février 2020;
PIÈCE R-3 :	Correspondance du TAQ datée du 16 mars 2020;
PIÈCE R-4 :	<i>En liasse</i> - Constats d'infractions émis par le Directeur des poursuites criminelles et pénales relativement à des infractions commises entre le 27 novembre 2014 et le 5 janvier 2016;
PIÈCE R-5 :	Avis de la Suspension des procédures concernant les Procédures par le DPCP daté du 13 février 2020;

MONTRÉAL, ce 18 mars 2020

McCarthy Tétrault, s.e.n.c.r.l., s.r.l.

MCCARTHY TÉTRAULT S.E.N.C.R.L., S.R.L.
 Mes Alain N. Tardif et Pascale Klees-Themens
 Avocats du Contrôleur/Requérant
 2500 - 1000, rue De La Gauchetière Ouest
 Montréal (Québec) H3B 0A2
 Téléphones :

514-397-4274 / 514-397-7074

Télécopieur : 514-875-6246

Courriels :

atardif@mccarthy.ca /

pkleesthemens@mccarthy.ca

**TOUTE NOTIFICATION PAR COURRIEL DOIT ÊTRE ADRESSÉE
 UNIQUEMENT À NOTIFICATION@MCCARTHY.CA**

Notre dossier : 218443-528069

R-4

COUR SUPÉRIEURE
(Chambre commerciale)

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

No.: 500-11-057679-199

DATE : 23 mars 2020

SOUS LA PRÉSIDENTE DE L'HONORABLE MARIE-ANNE PAQUETTE, J.C.S.

Dans l'affaire de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, LRC 1985, c C-36 de :

Investissement Québec
Fiera Private Debt Inc.

Créancières garanties

- et -

Deloitte Restructuring Inc.
Contrôleur/Requérant

- et -

Fortress Global Enterprises Inc.
Fortress Specialty Cellulose Inc.
Fortress Bioenergy Ltd.
Fortress Xylitol Inc.

9217-6536 Québec Inc.

Débitrices

-et-

Le Ministère du développement durable, de l'environnement et de la lutte contre les changements climatiques

Le Directeur des poursuites criminelles et pénales

Mis-en-causes

ORDONNANCE POUR L'APPLICATION DE LA SUSPENSION DES PROCÉDURES À L'ÉGARD DE PROCÉDURES D'ORGANISMES ADMISNITRATIFS

CONSIDÉRANT CECI :

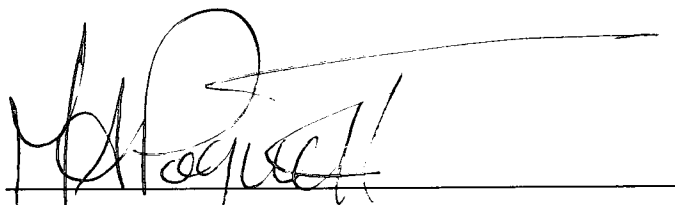
- [1] la Demande d'ordonnances à l'effet que la suspension des procédures s'applique à des procédures auxquelles des organismes administratifs procèdent au sujet de la débitrice Fortress Specialty Cellulose Inc. (**Demande**) présentée par Deloitte Restructuring Inc. (**Contrôleur**), la déclaration sous serment et les pièces déposés au soutien de la Demande;
- [2] la déclaration sous serment de Mme Annie Maisonneuve, conseillère au contrôle, au sein du ministère de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, datée du 19 mars 2020;

- [3] la déclaration sous serment de M. Jean-François Nadon, Contrôleur, datée du 22 mars 2020;
- [4] l'absence de contestation et les représentations des procureurs lors de l'audience téléphonique du 23 mars 2020;
- [5] les dispositions de la LACC;
- [6] l'état d'urgence sanitaire déclaré le 13 mars 2020 et prolongé le 20 mars 2020 (Décret no 177-2020 (13 mars 2020); Décret 222-2020 (20 mars 2020));
- [7] la Procureure générale du Québec ne conteste pas que la suspension des procédures ordonnée dans le présent dossier en vertu de la *Loi sur les arrangements avec les créanciers des compagnies*, LRC 1985, c. C-36 (**LACC**) s'applique à la Requête visant le Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques devant le Tribunal administratif du Québec (Pièce R-1);
- [8] le Directeur des poursuites criminelles et pénales (**DPCP**) plaide que la suspension des procédures ordonnée dans le présent dossier en vertu de la LACC ne s'applique pas aux procédures relatives aux constats d'infraction pour lesquels des procédures pénales sont pendantes contre les débitrices devant la Cour du Québec (Chambre criminelle et pénale) (Pièce R-4) (**Procédures du DPCP**);
- [9] le DPCP réserve son droit de plaider que les critères prévus à l'article 11.1(3) de la LACC, pour étendre la suspension aux Procédures du DPCP, ne sont pas remplis;
- [10] le DPCP consent néanmoins, vu l'état d'urgence sanitaire, à la demande de suspension des Procédures du DPCP, et ce, jusqu'au 2 mai 2020, date d'expiration de l'ordonnance initiale telle que renouvelée;
- [11] les débitrices consentent à la présente demande en suspension des procédures du DPCP;

EN CONSÉQUENCE, LE TRIBUNAL :

- [12] **PRÉCISE** que la suspension des procédures prévue à l'ordonnance initiale du 16 décembre 2019, prolongée les 26 décembre 2019 et 10 janvier 2020, s'applique à la procédure devant le Tribunal administratif du Québec portant le numéro de dossier de réexamen STE-Q-211461-1509;
- [13] **SUSPEND** la procédure devant la Cour du Québec, chambre criminelle et pénale, district judiciaire de Gatineau, en lien avec les constats d'infractions portant les numéros 100400-1116574361, 100400-1116574353, 100400-1116574346, 100400-1116574338 et 100400-1116574312, et ce, **jusqu'au 2 mai 2020**;

SANS FRAIS DE JUSTICE.



L'HONORABLE MARIE-ANNE PAQUETTE, J.C.S.

**SUPERIOR COURT
(Commercial Division)**

Court No: 500-11-057679-199

**CANADA
PROVINCE OF QUÉBEC
DISTRICT OF MONTREAL**

IN THE MATTER OF ARRANGEMENT AND COMPROMISE OF:

INVESTISSEMENT QUÉBEC

Applicants / Secured Creditor

-and-

FIERA PRIVATE DEBT INC.

Impleaded Party

-and- FORTRESS GLOBAL ENTREPRISES INC.

-and- FORTRESS SPECIALTY CELLULOSE INC.

-and- FORTRESS BIOENERGY LTD.

-and- FORTRESS XYLITOL INC.

-and- 9712-6536 QUÉBEC INC.

Debtors

-and

DELOITTE RESTRUCTURING INC.

Monitor

BS0350

Our file: 107804.1024

**APPLICATION FOR THE ISSUANCE OF AN ORDER EXTENDING THE
STAY PERIOD & EXTENDING THE STAY TO THE SAP
PROCEEDINGS, SWORN STATEMENT, NOTICE OF PRESENTATION,
LIST OF EXHIBITS AND EXHIBIT R-1 TO R-4**

ORIGINAL

M^e Guy P. Martel

Direct : 514 397-3163

Email : gmartel@stikeman.com

M^e Danny Duy Vu

Direct : 514 397-6495

Email : ddvu@stikemna.com

**STIKEMAN ELLIOTT LLP
1155 René-Lévesque Blvd. West, 41st Floor
Montréal, Québec, Canada H3B 3V2**